

KAROL ZIELIŃSKI, KAMIL PAWLAK

BIBLIOGRAFIA PRAC
PROF. DR HAB. ALICJI SZASTYŃSKIEJ-SIEMION

1961

[Rec.:] S. Trenkner, *The Greek Novella in the Classical Period*, Cambridge 1958, s. XIV, 190, [w:] „Eos” LI (1961), s. 378–382.

1962

[Rec.:] S. Trenkner, *The Greek Novella...*, [w:] „Zagadnienia Rodzajów Literackich” t. IV (1962), s. 175–177.

1963

Arystofanes na scenach polskich (1873–1961), „Eos” LIII (1963), s. 82–106.

Machlojkos w Kukurykowie czyli o „Ptakach” Tuwima–Arystofanesa, „Meander” XVIII (1963), s. 394–406.

1964

Sokrates sfrustrowany, rec. z *Chmur* Arystofanesa w STS „Kalambur”, „Odra” 1964, z. 5, s. 72.

La nouvelle antique, „Zagadnienia Rodzajów Literackich” VII (1964), z. 2, s. 103–110.

[Rec.:] O. Masson, *Les fragments du poète Hipponax*, Ed. critique et comm. Paris 1962, s. 193, [w:] „Eos” LIV (1964), s. 204–205.

1965

Z lirycznych inspiracji Teokryta, „Eos” LV (1965), s. 59–70.

Liryka archaiczna w zwierciadle poezji aleksandryjskiej (komunikat), „Sprawozdania WTN” XX (1965), s. 23–28.

1967

Liryka archaiczna w zwierciadle poezji aleksandryjskiej, [w:] *Studia Hellenistica*. „Prace WTN”, seria A, CXVII (1967), s. 79–176.

[wspólnie z J. Ławińską-Tyszkowską] *Andreas Schoneus jako naśladowca poetów łacińskich*, „Eos” LXVII (1967/1968), s. 362–373.

1968

Arystofanes – Hezjod, Plutos (materiały do programu widowiska), „Biuletyn Informacyjny – Bałtycki Teatr Dramatyczny Koszalin – Słupsk”, 1968/1969, nr 5.

Filip z Tessaloniki, *Epigram na grób Protesilasa* (Ant. Pal. VII 385), przekład [w:] Program. Teatr Polski we Wrocławiu, S. Wyspiański, *Protesilas i Laodamia*, 1968/1969, s. 11.

Metropolia w czasach Augusta, przekład z jęz. włoskiego, [w:] *W dawnym Rzymie*, Wrocław 1968, s. 11–22.

Nowoczesne inscenizacje Arystofanesa, „Odra” 1968, z. 8, s. 68–70.

Polskie przekłady Pindara, „Classica Wratislaviensia” III (1968), s. 3–14.

1969

Nowela antyczna, [w:] „Zagadnienia Rodzajów Literackich” 12/22 (1969), s. 123–127.

Epigramy (Ant. Pal. V 16, 123; IX 822), przekład, „Wiadomości” 1969, 14/627, s. 8.

1971

Uczta – obyczaj epoki. Ustrój polityczny. Wymiar sprawiedliwości, przekład z j. włoskiego, [w:] *W dawnych Atenach*, Wrocław 1971, s. 115–246.

Pindar o trudzie sportowca, „Kultura Fizyczna” 25, 1971, s. 52–53.

Realia sportowe, „Kultura Fizyczna” XXV (1971), s. 364–366.

Le ponos du sportif dans le epinice grec, [w:] *Acta Conventus XI, EIRENE, diebus XXI–XXV mensis Octobris anni MCMLXVII habiti*, Wratislaviae 1971, s. 81–85.

1973

Epinikion greckie. Monografia gatunku (komunikat), „Sprawozdania WTN” XXVIII (1973), s. 17–20.

1975

Epinikion greckie. Monografia gatunku, „Prace WTN”, 1975, seria A, nr 173.

1976

Kradzież bydła w prawie rzymskim antyku i średniowiecza (komunikat), „Sprawozdania WTN” XXXI (1976), s. 59–63.

1977

La dapana chez Pindare, „Eos” LXV (1977), s. 205–209.

1978

Nad słownikiem obojga praw. Bajka o Amesji (komunikat), „Sprawozdania WTN” XXXIII (1978), s. 60–63.

1980

Pieśń o wyprawie Argonautów, „Filomata” 1980, 341, s. 70–78.

Jerzy Schnayder, [w:] *Uczeni wrocławscy*, pod red. J. Trzynadlowskiego, Wrocław 1980, s. 39–41.

Wrocław, *Classical Philology* (1946–1980), „*Annales Silesiae*” IX (1980), s. 7–12.

1981

Arystofanes na scenach polskich (1962–1975), „*Studia Archeologiczne*”, 1981, 1, s. 193–203.

Abigeatus, [w:] J. Falenciak, A. Szastyńska-Siemion, E. Wiśniowska, *Nad słownikiem obojga praw. Studia vocabulariorum utrisque iuris*, Acta Universitatis Wratislaviensis nr 551, Prawo, XCVIII (1981), s. 69–73.

Bajka o Amesji [w:] J. Falenciak, A. Szastyńska-Siemion, E. Wiśniowska, *Nad słownikiem obojga praw. Studia vocabulariorum utrisque iuris*, Acta Universitatis Wratislaviensis nr 551, Prawo, XCVIII (1981), s. 75–78.

Pindar. Wybór poezji, oprac. i przeł. A. Szastyńska-Siemion, Wrocław 1981.

Dapana und ponos bei Pindar, [w:] *Aischylos und Pindar*, red. von E. Schmidt, Berlin 1981, s. 90–92.

1982

Chóry tragedii greckich w przekładach polskich, „*Eos*” LXX (1982), s. 25–39.

Achilles Tatios (s. 40–41); *Alkaios* (s. 54–56); *Alkiphron* (s. 56); *Alkman* (s. 57); *Anakreon* (s. 60–61); *Anakreontyki* (s. 61–62); *Archilochos* (s. 83–84); *Aristides* (s. 88); *Bakchylides* (s. 113–114); *Epiczny cykl* (s. 179–181); *Hesiodos* (s. 232–235); *Hipponaks* (s. 239–240); *Homerikoi hymnoi* (s. 240–241), *Ibykos* (s. s. 252); *Kallinos* (s. 269); *Korinna* (s. 272); *Margites* (s. 307); *Mesomedes* (s. 315–316); *Milesiaka* (s. 316); *Mimnermos* (s. 317–318); *Orficy* (s. 332–333); *Phoiniks* (s. 361); *Phokylides* (s. 361–362); *Pindaros* (s. 363–365); *Proklosa „Chrestomathia”* (s. 390); *Sappho* (s. 407–409); *Semonides* (s. 412); *Simonides* (s. 420–422); *Solon* (s. 426–428); *Stesichoros* (s. 434–435); *Terpandros* (s. 449); *Theognis* (s. 453–454); *Tyrtaios* (s. 466–467); *Zoilos* (s. 481), [w:] *Słownik pisarzy antycznych*, red. A. Świderkówna, Warszawa, 1982.

1983

The Rome in the Greek Anthology, [w:] *Concilium Eirene XVI – Proceedings of the 16-th International Conference Prague 31 VIII – 4 IX 1982*, Prague 1983, s. 107–112.

1984

Oda, [w:] *Literatura polska. Przewodnik encyklopedyczny*, red. C. Hernas, Warszawa 1984–1987, t. 2, s. 61.

Starogrecka i staropolska pieśń zwycięska, „*Filomata*” 1984, 359, s. 3–10.

Od „Orestei” do „Antygony”. *Ajschylos, Sofokles*, [w:] *Dramat starożytny*, red. E. Konik, Wrocław 1984, s. 5–26.

Pindar, Fragmenty (29, 30, 33c, 33d, 52d, 52f, 75, 123, 124a–b, 129, 137, 140d, 141, 169a Maehler), przekład, [w:] *Liryka starożytnej Grecji*, oprac. J. Danielewicz, Wrocław 1984, s. 178–200 (1987², s. 178–200, 1996³, s. 325–345).

1985

[wspólnie z J. Łanowskim] *Dramat antyczny dziś* (wywiad przeprowadzony przez J. Hoffman), „*Życie Literackie*” 1985, 35, s. 1–4.

Nagrobek górnika, „Filomata” 1985, 365, s. 3–9.

[wspólnie z J. Ławińską-Tyszkowską] *Z greckiej twórczości Stanisława Niegozевского*, „Eos” LXXIII (1985), s. 69–80.

Dwa wczesnorenesansowe łacińskie epinikia Jana Dantyszka, *Symbolae Philologorum Posnaniensium* VI (1983), s. 209–214.

1986

Ody pindaryczne Kochanowskiego i Szymonowica na tle tradycji antycznej, „Pamiętnik Literacki” LXXVII (1986), s. 53–65.

The Alexandrian Epigramatists Idea of the Literary Works, „Eos” LXXIV (1986), s. 217–227.

1987

Chejron – wychowawca herosów, „Acta Universitatis Wratislaviensis”, nr 927, Prawo CLIV (1987), s. 9–15.

Poezja anakreontyczna w Polsce w okresie Oświecenia, „Classica Wratislaviensia” XI (1987), s. 83–91.

Co nowego w epigramacie greckim, „Meander” XLII (1987), s. 149–159.

Wybór i opracowanie dawnych polskich przekładów anakreontyków, [w:] *Anakreont i anakreontyki*, przełożył, opracował i wstępem poprzedził J. Danielewicz. Dawne przekłady wybrała i opracowała A. Szastyńska-Siemion, Warszawa 1987, s. 79–146.

1988

Poezja grecka w Rzymie na przełomie starej i nowej ery, „Antiquitas” XIV (1988), s. 283–293.

Papirusy i genologia (komunikat), „Sprawozdania WTN” XLIII (1988), s. 11–13.

Victoria Berenices (254–269 Lloyd-Jones-Parsons) as a Victory Ode, „Eos” LXXVI (1988), s. 259–268.

Pindaryzm Kochanowskiego, „Symbolae Philologorum Posnaniensium” VII (1988), s. 199–212.

Prezenty urodzinowe, „Filomata” 1988, 385, s. 131–138.

1990

[wspólnie z J. Ławińską-Tyszkowską] *Jerzy Łanowski – w 70-lecie urodzin*, „Eos” LXXVIII (1990), s. 11–24.

Franciszka Dionizego Książnina parodia z Pindara, „Classica Wratislaviensia” XIII (1990), s. 45–62.

Anakreontyk (s. 25–27); *Epinicum* (s. 177–181); *Oda* (s. 515–517), [w:] *Słownik literatury staropolskiej*, red. T. Michałowska, Wrocław 1990.

1991

[wspólnie z J. Ławińską-Tyszkowską] *Priap w epigramatyce greckiej*, „Classica Wratislaviensia” XV (1991), s. 13–29.

1993

Muza z Mityleny: Safona, Wrocław 1993.

[wspólnie z I. Siemionem] *Praelectiones physicae experimentalis Ignacego Józefa Martinovicsa (1755–1795)*. „Analecta. Studia i Materiały z Dziejów Nauki” II (1993), nr 2, s. 113–158.

The Barbarian in the Greek Anthology, „Eos” LXXXI (1993), s. 195–198.

1994

Safona w Rzymie, „Antiquitates” XIX (1994), s. 119–135.

1995

Charis i charyty w literaturze greckiej, „Classica Wratislaviensia” XVIII (1995), s. 23–30.

Elegia i epigram: kilka problemów terminologicznych, [w:] *Elegia poprzez wieki*, red. I. Lewandowski, Poznań 1995, s. 11–18.

Róża i bursztyn, czyli dwie narzeczone Heliosa, „Filomata” 1995, 427/8, s. 146–153.

Morze w poezji Pindara, [w:] *Morze w kulturze starożytnych Greków i Rzymian*, red. J. Rostropowicz, Opole 1995, s. 81–88.

Antioch z Ikonium, *Jamby do Seleuka* (fragm.) (s. 121–122); Nonnos z Pano-polis, *Z parafrazy Ewangelii św. Jana: B. Śmierć na krzyżu; C. Zmartwychwstanie* (s. 144–146); Anonim, *Amulet chrześcijański* (s. 155); Paweł Silencjariusz, *Iluminacja kopuły kościoła Mądrości Bożej* (s. 158); Roman Melodos, *Modlitwa* (s. 189–190); Jan IV „Postnik”, *Wskazówki dla mnicha* (s. 209–210); Anonimowe utwory liturgiczne (s. 212–217); Andrzej z Krety, *Wielki Kanon, Oda Pierwsza* [wersja b – fragm.], *Druga i Trzecia* (s. 245–248); Anonim, *Kanon na odnowienie Świętych Wizerunków* (s. 268–269); Józef Hymnograf, *Kanon na wspomnienie trzęsienia ziemi 26 października 740 r.* (s. 271–277); Cesarz Leon VI Filozof, *Symbol Lilii* (s. 282–283); Jan Kyriotes Geometres, *Hymn do Dziewicy* (s. 286–287); Krzysztof z Mityleny, *Wiersze: A. Do Salomona Chartulariosa, B. Wieczna niesprawiedliwość* (s. 289–291); Michał Psellos, *Przeciw mnichom z klasztoru św. Saby w Jerozolimie* (fragm.) (s. 283); Konstantyn Manasses, *Podróż do Jerozolimy* (s. 300–301), Anna Komnena, *Epigramy: Aleksjanda, Wizerunek Chrystusa* (s. 302); Michał Glykas, *Błaganie* (fragm.) (s. 303–304); Anonim z „Fizjologa”, *Feniks* (s. 337–338); przekłady religijnej poezji bizantyjskiej, [w:] *Muza chrześcijańska*, t. III, wstęp i opracowanie M. Starowiejski, Kraków 1995.

Foricenia Kochanowskiego oraz ich antyczne wzory, [w:] *Łacińska poezja w dawnej Polsce*, red. T. Michałowska, IBL Stowarzyszenie „Pro Cultura Litteraria”, Warszawa 1995, s. 63–75.

1996

„*Exegi monumentum...*” *Rozmowa przez stulecia*, [w:] *Litteris vivere. Księga pamiątkowa ofiarowana Prof. Andrzejowi Wójcikowi*, pod red. I. Lewandowskiego i K. Limana, Poznań 1996, s. 149–155.

Liryka grecka w pismach retorycznych (na przykładzie Safony), [w:] *Retoryka antyczna i jej dziedzictwo*, pod red. J. Axera, Warszawa 1996, s. 9–18.

Katullus czy Safona? Czyli jeszcze raz fraszka Jana Kochanowskiego Do Anny (II 91), „Classica Wratislaviensia” XX (1996), s. 137–142.

Polskie Antyfony: stan wiedzy, postulaty badawcze, „Eos” LXXXIV (1996), s. 345–353.

1997

Znamiona popularności: epigramy o poetach, [w:] *Epigram grecki i łaciński w kulturze Europy. Konferencja ogólnopolska Poznań 11–12 grudnia 1995*, red. K. Bartol i J. Danielewicz, Poznań 1997, s. 25–34.

Wierszowana inskrypcja łacińska z kościoła Najświętszej Marii Panny na Piasku we Wrocławiu, [w:] *Tradycje kultury antycznej na Śląsku*, red. J. Rostropowicz, Opole 1997, s. 187–194.

Przedruk przekładów wierszy Pawła Silentiariusza i Józefa Hymnografa, [w:] R. Browning, *Cesarstwo bizantyńskie*, przeł. G. Żurek, Warszawa 1997, s. 291, 317–320.

The Polish Translation of the Greek Poetry, [w:] *Mezinárodní Vědecká Konference na paměť 50 výročí úmrtí českého klasického filologa a překladatele Otmar Vaňorného*, Vysoké Mýto 7–8 listopadu 1996, *Okresní muzeum ve Vysokém Mýtu* 1997, s. 241–254.

Adaptacja tekstów Arystofanesa. Polska, wiek XX, [w:] *Siew Dionizosa*, red. J. Axer i Z. Osinśki, Warszawa 1997, s. 187–196.

1998

Ogród Charyt i orka Muz, [w:] *Cognoscere causas*, *Studia Classica et Neolatina III*, red. Z. Głombiowska, Gdańsk 1998, s. 50–58.

1999

A Hundred Years of the Philological Society (1893–1997), „Eos” Suppl. ad vol. LXXXIV, 1996 (1997), s. 29–43, oraz [w:] *Antiquorum non immemores...*, *Polskie Towarzystwo Filologiczne (1893–1993)*, red. Jerzy Łanowski i Alicja Szastyńska-Siemion, Warszawa – Wrocław 1999, s. 373–386.

Hellenistyka polska, [w:] *Antiquorum non immemores...*, s. 22–27.

Grecja. Przewodnik dla zmotoryzowanych, oprac. W. Rusin, Bielsko-Biała 1999 (Wstęp, s. 1–24, oraz konsultacja merytoryczna całości).

Recenzja dorobku Profesora Jerzego Łanowskiego w związku z postępowaniem o nadanie tytułu doktora honoris causa Universitatis Studiorum Mickiewiczianae Posnaniensis 2 II 1998, Poznań 1999 (Uniwersytet im. Adama Mickiewicza w Poznaniu. Seria Doktorzy honoris causa), nr 30, s. 37–41.

Jan Kochanowski w Paryżu, „Seminaria WTN” nr 1/52 (1997–1998), Wrocław 1999, s. 7–10.

[Rec.:] J. Sokolski, *Lipa, Chiron i labirynt. Esej o „Fraszkach”*, Wrocław – Warszawa – Kraków 1998, [w:] „Pamiętnik Literacki” XC (1999), z. 4, s. 169–172.

2000

Jerzy Łanowski – wspomnienie, „Meander” LV (2000), s. 387–392.

2001

Granice świata, czyli geografia według Pindara, „Classica Wratislaviensia” XXII (2001), s. 19–24.

ΔΑΜΟΣ i ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ u Pindara, [w:] *Freedom and Democracy in Greek literature: essays in honor of Prof. Romuald Turasiewicz*, „Classica Cracoviensia” VI (2001), s. 63–70.

2002

Archaiczni lirycy w relacji Strabona, „Classica Thoruniensia” 13, *Studia Graeco-Latina* 4, Toruń 2002, s. 157–164.

2003

J. Styka *et al.*, *Sprawozdania ze stanu badań naukowych i sytuacji na studiach filologii klasycznej w polskich uniwersytetach*, „Meander” LVIII (2003), s. 117–162.

2004

Obrazy męskości i kobiecości w „Medei” Eurypidesa, [w:] *Zrozumieć płęć: studia interdyscyplinarne II*, „Acta Universitatis Wratislaviensis”, No 2572, Wrocław 2004, s. 11–18.

Szkoła naukowa Jerzego Łanowskiego, [w:] *Jerzy Łanowski (1919–2000): uczo-ny, tłumacz, popularyzator*, „Acta Universitatis Wratislaviensis”, No 2640, Wrocław, 2004, s. 35–45.

2005

Melika lesbijska, [w:] *Literatura Grecji starożytnej. 1, Epika – liryka – dramat*, red. H. Podbielski, Lublin 2005, s. 449–460.

Pindar, [w:] *Literatura Grecji starożytnej. 1, Epika – liryka – dramat*, red. H. Podbielski, Lublin 2005, s. 435–448.

2006

Safona – pierwsza kobieta Europy, [w:] *Understanding Sex and Gender. Zrozumieć płęć III*, red. A. Kuczyńska, E. Dzikowska, Wrocław 2006, s. 331–335.

[wspólnie z J. Ławińską-Tyszkowską] *Obrazy i kolekcje dzieł sztuki u Strabona*, „Roczniki Humanistyczne” LIV/LV (2006/2007), z. 3, s. 65–75.

2007

Filologia klasyczna, [w:] *Wrocławskie środowisko akademickie: twórcy i ich uczniowie 1945–2005*, red. A. Chmielewski *et al.*, Wrocław 2007, s. 285–286.

[wspólnie z M. Wróbel] *Lekarze i medycyna u Strabona*, „Classica Wratislaviensia” XXVII (2007), s. 147–155.

2008

[wspólnie z J. Ławińską-Tyszkowską] *Pani Profesor i studenci*, [w:] *Libet sapere sine pompa, sine invidia. Można być mądrym, nie okazując dumy, nie budząc*

zawiści, red. L. Stankiewicz, „Classica Wratislaviensia” XXVIII (2008), s. 33–36.

Z czego był dumny Halikarnas?, „Symbolae Philologorum Posnaniensium Graecae et Latinae” XVIII (2008), s. 457–462.

2009

Poezja z greckich cmentarzy, „Seminaria Naukowe WTN” nr 8/59 (2009), s. 5–11.

2010

[wspólnie z I. Siemionem] *O strzegomskiej ziemi pieczętnej*, „Wiadomości Chemiczne” LXIV (2010), z. 1–2, s. 155–162.

Początki Olimpiady Języka Łacińskiego, „Classica Wratislaviensia” XXX (2010), s. 107–113.

2011

O nowych scenicznych realizacjach „Króla Edypa” i o płynących z nich wnioskach, [w:] *Starożytny dramat: teoria, praktyka, recepcja: księga pamiątkowa ku czci Profesorów Roberta R. Chodkowskiego i Henryka Podbielskiego*, red. K. Narecki, Lublin 2011, s. 193–201.

A parrot hails the Emperor, [w:] *Birthday beasts’ book: where human roads cross animal trials...: cultural studies in honour of Jerzy Axer*, red. K. Marciniak, Warszawa 2011, s. 415–421.

2012

Jakub Barner, *Chemia filozoficzna*, „Źródła do Dziejów Nauki i Techniki”, Warszawa 2012, t. 21 (konsultacja przekładu).

2013

Poezja i astronomia w starożytnej Grecji, [w:] *Poznanie, kosmos, cywilizacja*, red. E. Dobierzewska-Mozrzyńskas, A. Jezierski, „Acta Universitatis Wratislaviensis” 2013, nr 3496, s. 59–67.

Niebawem ukaże się:

Ignacy Siemion i ..., *Historia nitrum aeris*.

Uniwersytet Wrocławski
Instytut Studiów Klasycznych, Śródziemnomorskich i Orientalnych
ul. Szewska 49, 50-139 Wrocław